

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

26 FÉVRIER 1963.

### BUDGET du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1963.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. FRERE.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 20. — Subventions à caractère économique.

N° 5. Administration des services économiques (p. 8) :

Ajouter un 5°, libellé comme suit :

« 5° Subvention au Fonds agricole devant servir à compenser la perte subie, par les secteurs intéressés, en supprimant la hausse du prix du beurre consécutive à l'application d'une prime à la qualité de F 0,25 au litre de lait : 610 000 000 de francs. »

#### JUSTIFICATION.

Dans le rapport fait au nom de la Commission de l'Agriculture du Sénat par M. Siedsens nous lisons :

« Une prime à la qualité de F 0,25 au litre est appliquée depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1962. Le prix du lait de consommation en a été augmenté d'autant. Malheureusement, le prix du beurre et des autres dérivés a subi une hausse consécutive; ce qui a eu pour effet d'encourager le recours à l'importation en fraude, tout en créant un risque grave de voir diminuer la consommation. Ces deux aspects négatifs de la décision prise par le Gouvernement nous amènent inéluctablement à envisager une intervention du Trésor, qui pourrait d'ailleurs être partiellement récupérée par l'application d'une taxe sur la margarine.

Cette intervention peut se chiffrer comme suit :

|                    |     |     |     |     |     |     |     |              |
|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------|
| Beurre de laiterie | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 360 millions |
| Beurre de ferme    | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 180 millions |
| Dérivés du lait    | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 70 millions  |
| Total              | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 610 millions |

Il ne suffit pas de constater le grave préjudice causé par la décision gouvernementale; il faut y porter remède en faisant intervenir le Trésor.

C'est l'objet de l'amendement proposé.

Voir :

4-XII (1962-1963) :

- N° 1: Budget transmis par le Sénat.
- N° 2: Amendement.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

26 FEBRUARI 1963.

### BEGROTING van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1963.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER FRERE.

Titel I. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 20. — Toelagen van economische aard.

N° 5. Bestuur der Economische Diensten (blz. 9) :

Een 5° toevoegen, dat luidt als volgt :

« 5° Toelage aan het Landbouwfonds als compensatie voor het verlies dat de betrokken sectoren lijden door de afschaffing van de verhoging van de boterprijs ingevolge het verlenen van een kwaliteitspremie van F 0,25 per liter : 610 000 000 frank. »

#### VERANTWOORDING.

Wij lezen in het verslag dat de heer Siedsens namens de Senaatscommissie voor de Landbouw heeft uitgebracht :

Er wordt vanaf 1 oktober 1962 een kwaliteitspremie betaald van F 0,25 per liter. De prijs van de consumptiemelk werd met eenzelfde bedrag verhoogd. Ongelukkig werden de prijzen van de boter en van de zuivelprodukten logischerwijze ook opgedreven, met als gevolg een grotere belangstelling voor de smokkelinvoer en een groot gevaar voor lagere consumptie. Deze beide negatieve aspecten van de door de Regering getroffen beslissing doen ons onvermijdelijk de mogelijkheid overwegen van een tussenkomst van de Schatkist, welke trouwens gedeeltelijk zou kunnen worden gerecupereerd door een taks op de margarine.

Deze tussenkomst zou er als volgt uitzien :

|               |     |     |     |     |     |     |     |             |
|---------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------------|
| Melkerijboter | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 360 miljoen |
| Hoeveboter    | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 180 miljoen |
| Melkderivaten | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 70 miljoen  |
| Totaal        | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 610 miljoen |

Het volstaat niet op te merken dat de beslissing van de Regering veel nadeel berokkent; men dient zulks te verhelpen door een toelage uit de Schatkist te verlenen.

Dit is het doel van het voorgestelde amendement.

Zie :

4-XII (1962-1963) :

- N° 1: Begroting door de Senaat overgezonden.
- N° 2: Amendement.

## CHAPITRE III. — TRAVAUX.

Art. 26. — Travaux courants.

N° 2. Administration de l'agriculture et de l'horticulture (p. 12) :

2° Inspection ménagère agricole — Essais et démonstrations.

Supprimer le crédit de « 90 000 francs ».

## CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — Dépenses courantes.

N° 5. Administration des Services Economiques (p. 14) :

4° Propagande en faveur de la coopération agricole.

Porter le crédit de :

« 30 000 francs »,

à :

« 120 000 francs ».

(Augmentation de 90 000 francs.)

## JUSTIFICATION.

L'idée de la coopération fait du chemin. Toutefois, il y aura lieu de continuer la propagande en faveur de cette idée si l'on veut gagner les agriculteurs à la coopération de production, seule forme possible d'exploitation pour s'opposer à la concentration agraire. D'autre part, la dépense envisagée par l'article 26-2, 2°, ne se justifie pas.

## HOOFDSTUK III. — WERKEN.

Art. 26. — Lopende werken.

N° 2. Bestuur van Land- en Tuinbouw (blz. 13) :

2° Landbouwhuishoudkundige Inspectie — Proeven en demonstraties.

Het krediet van « 90 000 frank » weglaten.

## HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — Lopende uitgaven.

N° 5. Bestuur der Economische Diensten (blz. 15) :

4° Propaganda voor de Landbouwcoöperatie.

Het krediet van :

« 30 000 frank »,

verhogen tot :

« 120 000 frank ».

(Vermeerdering met 90 000 frank.)

## VERANTWOORDING.

De coöperatieve opvattingen verbreiden zich steeds meer. Men moet echter de propaganda ten gunste van deze ideeën voortzetten om de landbouwers voor de produktiecoöperatie te winnen, die de enige exploitatievorm is, waarmede zij zich tegen de grondconcentratie kunnen verzetten. Bovendien is de in artikel 26-2, 2°, voorgenomen uitgave feitelijk onverantwoord.

W. FRERE.